

Inhalt

Geleitwort von Johannes Moser 11

Vorbemerkungen 13

Prolog: Die erste Begegnung und das Puschkin'sche Dilemma 17
 Erste Begegnung am 21. September 1960 · Erscheinung und Persönlichkeit · Krankheiten · Besuche · Rostropowitsch und Wischnewskaja · Lyrik · Glocks Artikel von 1942 · Die Ambivalenz der offiziellen Darstellungen · Puschkin

I. »Ein Reich, schöner, als es der Himmel je sein konnte« –

Jugend zwischen Revolutionen und Kriegen 29

Die Rahmenbedingungen: Englisch-russische Beziehungen · Politik und Kultur im Empire und in Russland · Familienerfahrungen · Sankt Petersburg und Suffolk · Revolution und Generalstreik · Kunst, Technik und Moderne · Erster Weltkrieg · Beziehungen von Großbritannien und der Sowjetunion · Kommunismus im Vereinigten Königreich und der UdSSR · Kriege 1914–1945

II. »Ich meine, dass er Musiker werden kann« – Wunderkinder,

Moderne und Technologie 57

Frühe Entwicklungen, Gemeinsamkeiten und Unterschiede: Jugendwerke · Tod der Väter, Einfluss der Mütter · Futuristen und Modernisten · Studium · Schritt zum Profimusiker · Pianist und Dirigent · Sinfonien und Lieder · ästhetische und ethische Avantgarde · Sollertinskij und Auden · Sozialistische Grundlagen · Kulturverbände und Internationale Gesellschaft für Neue Musik · politisch-kulturelle Netzwerke · Kollektiv und Individuum · Musik für den Staat und für die Menschen · Wissenschaft und Kunst · Rundfunk und Kino · Sport und Kunst

III. Den »pervertierten Geschmack des bourgeois Publikums«

kitzeln – Aufstieg und Fall 130

Annäherungen: Schostakowitsch-Oper in der UdSSR und London · Erfolge mit Opern und Liedern · Humor · Kriegsgefahr und Pazifismus · Komponistenverband und Verlage · Kontrolle und Kommerz · Bedeutung Gustav Mahlers · Politischer Paradigmenwechsel: Kultur Eins & Kultur Zwei · Homosexualität · Bedeutungswandel, Metamorphosen · Konflikte um 4. Sinfonie & *Sinfonia da Requiem* · Politische Illusionen · Das Schostakowitsch'sche Dilemma · ästhetischer Paradigmenwandel: Utopie I & II · Flucht in Streichquartette · Flucht in die USA

8 INHALT

- IV. »Die Macht des Lachens und der Tränen« – Tod und Zerstörung 204
Kooperationen: Zweiter Weltkrieg und Großer Vaterländischer Krieg · Exil und innere Emigration · Rückkehr und Engagement · Musik in Kriegszeiten · Große Besetzungen und Kammermusik · Zukunftshoffnungen · Überleben in Kriegszeiten
- V. Von »der wildesten Schönheit der Welt« – Eiszeiten und Tauwetter 236
Entfremdung und Brückenschläge: Nachkriegszeit · Wiederaufleben des Kulturbetriebs · Neue Weltordnung · Arbeitsmethoden · Englische und russische Oper · Konservatismus · Formalismus · Kulturpolitik in Ost und West · Sinfonik und Oper · Ethik und Moral · Das Britten'sche Dilemma · Streichquartette und Liederzyklen · Nationalismus in der UdSSR, Festival of Britain · Kultur A & Kultur B · Ikonischer und dialektischer Modus · Machtwechsel in London und Moskau · Institutionalisierung · Reisen · Neue Tendenzen · Anglo-sowjetisches Kulturabkommen
- VI. »Дорогой Бен«, »My dearest Dmitrij« – Begegnung und Freundschaft 332
Kontaktpflege: Werte, Wahrheit und Moral · Korrespondenz · Besuche in England und der Sowjetunion · *War Requiem* und *Babij Jar* · Kriegsgefahr und Diplomatie · Filmoper · Konflikte und Kultauraustausch
- VII. »Alles, was ein Dichter heute tun kann, ist warnen ...« – Die letzten Jahre 397
Freundschaft: Widmungen und Begegnungen · Sinfonik, Oper, Kammermusik · politische Krisen und kulturelle Annäherungsversuche · letzte Höhepunkte der britisch-sowjetischen Völkerverständigung · Krankheit und Tod · Vermächtnis
- Epilog: Eine Geschichte ohne Helden 451
Britten und Schostakowitsch in Musik, Literatur und Film · Nachbetrachtung
- Danksagung 457
- Literaturhinweise und Anmerkungen 459
Karten: Europa, zwei Weltreiche, East Anglia, Russland 494
Bildnachweise 498
Personenverzeichnis 499